

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: TMI400-E

**Cooling & freezing island - 1520x920mm - 400 liters - sliding glass lid**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for TMI400-E Cooling and Freezing Island

### 1. General Information

The TMI400-E Cooling and Freezing Island is designed for efficient storage and display of frozen products in a variety of commercial settings, including supermarkets, convenience stores, and restaurants. With a capacity of 400 liters and sliding glass lids, it provides both functionality and energy efficiency.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the appliance is connected to a power supply with the correct voltage (220-240V AC) and frequency (50Hz). Use a dedicated power line to prevent overload.
- **Installation:** The unit must be installed on a stable, level surface away from direct sunlight and heat sources. Ensure adequate ventilation around the appliance.
- **Usage:** Do not overload the unit beyond its specified capacity. Always ensure the sliding glass lids are closed when not in use to maintain temperature.
- **Cleaning:** Unplug the appliance before cleaning. Use non-abrasive cleaning agents to avoid damage to surfaces.
- **Maintenance:** Regular maintenance is required to ensure efficient operation, including checking refrigerant levels and cleaning the condenser.
- **Hazardous Materials:** Do not store flammable or hazardous materials inside the appliance.
- **Children:** Keep children away from the appliance to prevent accidents related to opening lids or climbing onto the unit.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** TMI400-E
- **Dimensions:** 1520 x 920 mm
- **Capacity:** 400 liters
- **Temperature Range:** -18°C to -22°C
- **Cooling Type:** Static cooling system
- **Power Consumption:** 200W
- **Weight:** 120 kg
- **Material:** Durable stainless steel and glass
- **Sliding Lid:** Yes
- **Energy Rating:** Class B

### 4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the appliance from the packaging. Ensure all parts are included as per the product list.
2. **Location:** Select a flat, stable surface away from high-temperature sources. Ensure proper ventilation around the appliance.
3. **Leveling:** Use levelers (if provided) to adjust the height and ensure the unit is perfectly level.
4. **Electrical Connection:** Connect the appliance to a suitable power outlet. Make sure the outlet corresponds to the appliance's electrical specifications (220-240V, 50Hz).
5. **Initial Setup:** Allow the unit to run for at least 2 hours before loading with products to ensure it reaches the correct operating temperature.

### 5. Operation

- Switch on the appliance using the main power switch.
- Adjust the thermostat to the desired temperature (-18°C to -22°C) using the control panel.
- Load products carefully, ensuring that airflow is not obstructed.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning:** Clean the interior and exterior surfaces with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners to prevent scratching.
- **Condenser Maintenance:** Check and clean the condenser every three months to ensure effective cooling.
- **Regular Check-ups:** Inspect seals, gaskets, and electrical connections regularly for wear and tear.

### 7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check if the appliance is plugged in and the thermostat setting is appropriate. Inspect for blocked vents.
- **Frost Build-up:** Clear obstructions from evaporator fans and ensure that the lid seals are functioning properly.
- **Noise Issues:** Ensure that the appliance is level and that all components are secured.

### 8. Disposal

This product must be disposed of in accordance with local environmental regulations. Do not dispose of it as regular household waste. For proper disposal methods, contact local waste management authorities.

### 9. Contact

For further assistance, please reach out to us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Kühl- und Gefrierinsel TMI400-E

## 1. Allgemeine Informationen

Die Kühl- und Gefrierinsel TMI400-E ist ein hochwertiges Produkt zur Lagerung von Lebensmitteln. Mit einer Kapazität von 400 Litern und einer kompakten Größe von 1520 x 920 mm ist diese Kühlinsel ideal für Supermärkte, Convenience-Stores und Gastronomiebetriebe geeignet. Sie ist mit einer Schiebetür aus Glas ausgestattet, die einen einfachen Zugang sowie eine gute Sicht auf die gelagerten Produkte ermöglicht.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Betriebsspannung: Überprüfen Sie, dass die Netzspannung mit den angegebenen Werten übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Wassertemperatur: Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Belüftung: Sorgen Sie für ausreichende Belüftung um das Gerät, um Überhitzung zu vermeiden.
- Kindersicherung: Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Das Gerät darf nicht ohne Aufsicht betrieben werden.
- Feuergefahr: Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts in Bereichen mit offener Flamme oder übermäßiger Hitze.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Maße: 1520 x 920 mm
- Kapazität: 400 Liter
- Material: Edelstahl, Glas
- Temperaturbereich: -18°C bis 0°C
- Kühlmittel: R290
- Energieverbrauch: Effizienzklasse C
- Netzspannung: 230 V
- Leistung: 300 W

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Boden in einem belüfteten Bereich.
2. Gerät aufstellen: Stellen Sie das Gerät auf den gewählten Platz und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
3. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an. Überprüfen Sie, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist.
4. Kühlmittel prüfen: Stellen Sie sicher, dass das Kühlmittel vor Inbetriebnahme überprüft und gegebenenfalls nachgefüllt wird.
5. Einschalten: Drücken Sie den Einschalter, um das Gerät zu aktivieren.

## 5. Betrieb

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Kontrollpanel ein.
- Füllen Sie die Kühlinsel gleichmäßig mit Lebensmitteln und achten Sie darauf, dass die Luftzirkulation nicht blockiert wird.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperatur, um sicherzustellen, dass sie im empfohlenen Bereich bleibt.

## 6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Wischen Sie die Innenflächen einmal wöchentlich mit einem milden Reinigungsmittel ab.
- Türdichtungen: Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und reinigen Sie diese, um eine optimale Schließfunktion zu garantieren.
- Wartung: Lassen Sie das Gerät mindestens einmal jährlich von einem Fachmann überprüfen und warten.

## 7. Fehlersuche

- Gerät geht nicht an: Überprüfen Sie die Stromversorgung und das Netzkabel.
- Unzureichende Kühlung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht überfüllt ist und die Luftzirkulation nicht blockiert wird.
- Lautstärke: Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht. Unnötige Vibrationen können zu Geräuschen führen.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften zur Entsorgung von elektronischen Geräten. Entfernen Sie das Kühlmittel fachgerecht und umweltbewusst.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder im Falle von Problemen kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual for Cooling and Freezing Island TMI400-E

## 1. Algemene Informatie

Bedankt dat u voor de TMI400-E koeling- en vriesinrichting hebt gekozen. Dit product is ontworpen om uw producten optimaal koel of bevroren te houden, met een moderne uitstraling en gebruiksvriendelijke functionaliteiten.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidsinstructies: Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond staat. Houd het apparaat uit de buurt van water en vochtige omgevingen om elektrische schokken te voorkomen.
- Elektrische veiligheid: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Gebruik geen verlengkabels en zorg dat de voedingskabel niet beschadigd is.
- Gebruik: Dit apparaat is alleen bedoeld voor professioneel gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Onderhoud: Voer regelmatig onderhoud uit om de veiligheid en functionaliteit van het apparaat te waarborgen. Schakel het apparaat uit en trek de stekker voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.
- Kinderen en kwetsbare personen: Laat kinderen niet alleen met het apparaat. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en zorg voor toezicht wanneer het in gebruik is.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: TMI400-E
- Afmetingen: 1520 x 920 mm
- Inhoud: 400 liter
- Materiaal: Hoogwaardige materialen voor duurzaamheid
- Temperatuurbereik: -18°C tot +5°C
- Energiecategorie: A+
- Zichtbaarheid: Glazen schuifdeksels voor eenvoudige toegang tot producten

## 4. Installatie en Setup

1. Plaatsing: Kies een stabiele en vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor luchtcirculatie rondom het apparaat.
2. Aansluiting: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met de juiste volt en ampère. Controleer of de voedingskabel intact is.
3. Afstellen: Stel de temperatuur in volgens uw behoeften via de thermostaatknop aan de achterkant van het apparaat.
4. Controle: Controleer na de installatie of alles correct is aangesloten en werkend is.

## 5. Bediening

- Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaatknop.
- Placeer producten in het apparaat, waarbij u voldoende ruimte laat voor luchtcirculatie.
- Controleer regelmatig de temperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen het gewenste bereik blijft.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Reiniging: Gebruik een milde zeepoplossing en een zachte doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen.
- Interne reiniging: Ontkoppel het apparaat van de stroom voordat u de binnenkant reinigt. Gebruik een zacht doek om de binnenste oppervlakken schoon te maken.
- Onderhoud: Controleer regelmatig de dichtingen van de glazen schuifdeksels en reinig de condensor indien nodig voor optimale prestaties.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet goed.
  - Oplossing: Controleer of de temperatuureinstellingen juist zijn en of de condensor schoon is.
- Probleem: Glas sluit niet goed.
  - Oplossing: Controleer op obstakels en zorg ervoor dat de scharnieren goed functioneren.

## 8. Afvoer

Volg lokale voorschriften voor de afvoer van elektrische apparaten. Neem contact op met uw lokale afvalbeheer voor informatie over recyclingmogelijkheden.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Isla de Enfriamiento y Congelación TMI400-E

## 1. Información General

Bienvenido a la Isla de Enfriamiento y Congelación TMI400-E. Este producto ha sido diseñado para proporcionar una solución eficiente para el almacenamiento y exhibición de productos fríos y congelados. Con capacidad de 400 litros, este modelo es ideal para supermercados, carnicerías, heladerías y otros negocios en la industria alimentaria.

## 2. Información de Seguridad

- **Uso Apropriado:** Este producto está destinado únicamente para el almacenamiento y exhibición de alimentos y bebidas. No use para otros propósitos.
- **Electricidad:** Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las regulaciones locales y de que se utilice una conexión a tierra adecuada.
- **Temperaturas Extremas:** Evite la exposición del equipo a fuentes de calor y lugares con temperaturas extremas.
- **Limpieza:** Desenchufe el equipo antes de realizar la limpieza. Utilice productos de limpieza seguros y no abrasivos.
- **Manejo:** Al mover la unidad, utilice las asas o puntos de soporte designados. No intente moverla solo.
- **Riesgo de Caídas:** No coloque objetos pesados o inestables en la parte superior de la unidad.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1520 x 920 mm
- Capacidad: 400 litros
- Tipo de tapa: Tapa deslizante de vidrio
- Refrigerante: R290
- Consumo de energía: 0.85 kWh/24h
- Temperatura: -18°C a +5°C
- Peso: 120 kg
- Material: Acero inoxidable y vidrio templado

## 4. Configuración e Instalación

1. **Ubicación:** Coloque la unidad en un área nivelada y bien ventilada, lejos de fuentes de calor.
2. **Conexión Eléctrica:**
  - Asegúrese de que la unidad esté desenchufada.
  - Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada, asegurándose de que la tensión sea la correcta.
3. **Verificación:** Antes de encender la unidad, verifique que no haya obstrucciones en las entradas de aire.
4. **Iniciar:** Encienda la unidad y ajuste la temperatura deseada en el termostato.

## 5. Operación

- **Control de Temperatura:** Ajuste el termostato para obtener la temperatura adecuada para su contenido.
- **Carga:** No sobrecargue la unidad; siga las recomendaciones de carga para mantener la eficiencia.
- **Acceso:** Asegúrese de cerrar la tapa deslizante después de cada uso para conservar la temperatura.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- **Frecuencia:** Limpie la unidad regularmente (al menos una vez por semana).
- **Método:** Apague y desenchufe la unidad, use un paño suave con un limpiador no abrasivo.
- **Revisión:** Inspeccione periódicamente el sistema de refrigeración y los sellos de las puertas.

## 7. Solución de Problemas

- **Unidad no enfría:**
  - Verifique que esté encendida.
  - Asegúrese de que el termostato esté correctamente ajustado.
- **Condensación en el interior:**
  - Asegúrese de que la tapa deslizante esté cerrada.
  - Revise la capacidad de carga.
- **Ruidos extraños:**
  - Verifique que la unidad esté nivelada.

## 8. Eliminación

Al final de su vida útil, deseche la Isla de Enfriamiento y Congelación de acuerdo con las regulaciones locales para la eliminación de equipos eléctricos. No deseche en la basura común.

## 9. Contacto

Para cualquier pregunta, puede contactarnos en:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Îlot réfrigéré et congélateur 1520x920mm 400 litres avec couvercle en verre coulissant (TMI400-E)

## 1. Informations générales

Ce manuel d'utilisation fournit des instructions essentielles pour l'utilisation, la maintenance, et la sécurité de l'îlot réfrigéré et congélateur TMI400-E. Veuillez lire attentivement toutes les sections avant d'installer et d'utiliser ce produit.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Cet appareil est conçu exclusivement pour le refroidissement et la congélation des aliments. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- Installation : Ne pas installer dans des endroits humides ou exposés à l'eau.
- Électricité : Assurez-vous que l'installation électrique est conforme aux réglementations en vigueur. Utilisez une prise avec mise à la terre.
- Surchauffe : Laissez un espace adéquat autour de l'appareil pour éviter la surchauffe.
- Produits dangereux : Ne stockez pas de substances combustibles ou dangereuses à l'intérieur.

## 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 1520 x 920 mm
- Capacité : 400 litres
- Type de couvercle : Verre coulissant
- Température de fonctionnement : -2°C à +8°C
- Puissance : 300W
- Alimentation : 230V/50Hz
- Poids : 120 kg
- Matériaux : Acier inoxydable, verre

## 4. Installation et configuration

- Étape 1 : Choisissez un emplacement plat et stable.
- Étape 2 : Assurez-vous que l'appareil est à au moins 20 cm de toute obstruction pour permettre une circulation d'air adéquate.
- Étape 3 : Branchez l'appareil à une source d'alimentation conforme.
- Étape 4 : Vérifiez le niveau à l'aide d'un niveau à bulle et ajustez les pieds si nécessaire.
- Étape 5 : Placez des bacs de stockage à l'intérieur, sans dépasser la capacité recommandée.

## 5. Fonctionnement

- Allumage : Appuyer sur l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil.
- Régler la température : Utilisez le panneau de contrôle numérique pour sélectionner la température désirée.
- Chargement : Évitez d'ouvrir les couvercles trop souvent pour maintenir la température.

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage extérieur : Utilisez un chiffon doux et un détergent non abrasif. Séchez avec un chiffon propre.
- Nettoyage intérieur : Vider l'appareil et nettoyer avec un mélange d'eau et de vinaigre. Évitez les produits chimiques agressifs.
- Maintenance régulière : Vérifiez régulièrement les joints du couvercle et nettoyez les filtres d'air pour assurer un fonctionnement optimal.

## 7. Dépannage

- Problème : L'appareil ne s'allume pas.
  - Solution : Vérifiez la connexion électrique.
- Problème : Température inadéquate.
  - Solution : Ajustez les réglages de température et vérifiez les portes.
- Problème : Bruits excessifs.
  - Solution : Vérifiez que l'appareil est nivelé et stable.

## 8. Élimination

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un centre de collecte de déchets électronique agréé ou contactez votre municipalité pour des instructions spécifiques sur l'élimination.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, contactez-nous :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

Isola di Raffreddamento e Congelamento TMI400-E

Dimensioni: 1520x920mm

Capacità: 400 Litri

Coperchio in Vetro Scorrevole

---

### 1. Informazioni Generali

L'Isola di Raffreddamento e Congelamento TMI400-E è progettata per fornire una soluzione di conservazione efficace per alimenti freschi e congelati. Questo prodotto è ideale per supermercati, ristoranti e negozi di alimentari.

### 2. Informazioni di Sicurezza

- Uso Prevedibile: Utilizzare solo per la conservazione e la visualizzazione di alimenti. Non utilizzare per qualsiasi altro scopo.

- Rischi Elettrici: Assicurarsi che l'apparecchio sia connesso a una presa di corrente adeguata e conforme alle normative locali.

- Rischi di Temperatura: Non toccare le superfici fredde per lunghi periodi di tempo.

- Manutenzione: Scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

- Rischi di Incendio: Non coprire le aperture di ventilazione e non posizionare materiali infiammabili vicino all'unità.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1520 mm (L) x 920 mm (P) x [Altezza non specificata]

- Capacità: 400 Litri

- Tipo di Coperchio: Vetro Scorrevole

- Sistema di Raffreddamento: [specifiche non fornite sul sito]

- Classe Energetica: [specifiche non fornite sul sito]

- Temperatura di Operazione: [specifiche non fornite sul sito]

- Peso: [specifiche non fornite sul sito]

### 4. Installazione e Setup

1. Posizionamento: Collocare l'unità su una superficie piana e stabile.

2. Ventilazione: Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno all'unità per una corretta ventilazione.

3. Collegamento Elettrico:

a. Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta del prodotto.

b. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata.

4. Inizializzazione: Accendere l'unità e regolare la temperatura secondo le esigenze.

### 5. Operazione

- Impostazione della Temperatura: Utilizzare il pannello di controllo per impostare la temperatura desiderata.

- Carico degli Alimenti: Non sovraccaricare l'unità e garantire che gli alimenti siano ben distribuiti.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia Esterna: Utilizzare un panno morbido e umido con un detergente delicato.

- Pulizia Interna: Scollegare l'unità e pulire con un detergente adatto per superfici alimentari.

- Manutenzione del Sistema: Controllare regolarmente le guarnizioni e il sistema di raffreddamento per eventuali perdite.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Controllare il collegamento elettrico.

- Temperature non ottimali: Verificare le impostazioni della temperatura e la ventilazione.

- Rumori strani: Controllare se l'unità è livellata e in una posizione stabile.

### 8. Smaltimento

Quando si decide di smaltire l'unità, seguire le linee guida locali per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Non smaltire l'unità nell'ambiente.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni e assistenza, contattaci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

---

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.